

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Alpine Brake Fluid DOT 4

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	Mitan Mineralöl GmbH	
Улица:	Industriestraße 8	
Город:	D-49577 Ankum	
Телефон:	+49 (0)5462/7470-50	Телефакс: +49 (0)5462/7470-33
Электронная почта:	info@mitan-oil.de	
Электронная почта (Контактное лицо):	sicherheitsdatenblatt@mitan-oil.de	
Интернет:	www.mitan-oil.de	

1.4. Аварийный номер телефона: Gif tinformati onszentrum Nord (Güttingen)
+49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:
Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2
Указание на опасность:
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from

Сигнальное слово: Внимание**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: Обратиться за медицинской помощью/консультацией.
P264 После работы тщательно вымыть руки.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 2 из 8

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
161907-77-3	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from			<30 %
	310-287-7		01-2119475115-41	
	Eye Dam. 1; H318			
112-35-6	2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol			<25 %
	203-962-1		01-2119475101-50	
111-46-6	диэтилен гликол			<10 %
	203-872-2	603-140-00-6	01-2119457857-21	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Check the vital functions. Unconscious: maintain adequate airway and respiration. Respiratory arrest: artificial respiration or oxygen. Cardiac arrest: perform resuscitation. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Vomiting: prevent asphyxia/aspiration pneumonia. Prevent cooling by covering the victim (no warming up). Keep watching the victim. Give psychological aid. Keep the victim calm, avoid physical strain. Depending on the victim's condition: doctor/hospital. Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При вдыхании

Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Пена. Двуокись углерода

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 3 из 8

(CO₂). Сухой порошок для тушения Водяной туман ВС-порошок

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязнённую воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

No naked flames.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Особые меры предосторожности не обязательны. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой.

Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК	
111-46-6	2,2'-Оксидиэтанол		10	(максимальная)	

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 4 из 8

8.2. Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: защитные очки.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	-

Стандарт на метод испытания

pH: 7-10,5

Изменения состояния

Точка плавления: <-50 °C

Начальная точка кипения и интервал кипения: >260 °C

Горючесть

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный

Верхний предел экспозиции: не точный

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

Плотность (при 20 °C): 1,02-1,09 g/cm³

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 5 из 8

Растворимость в воде: легко растворимый

Растворимость в других растворителях
не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, кинематическая:
(при 20 °C) 15 mm²/s

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
161907-77-3	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from	оральный	LD50 2630 mg/kg	Крыса	
		кожный	LD50 3540 mg/kg	Кролик	
111-46-6	диэтилен гликол	оральный	ATE 500 mg/kg		
		кожный	LD50 11890 mg/kg	Кролик	

Раздражение и коррозия

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Разъедание/раздражение кожи: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 6 из 8

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не является: Экотоксический.

CAS-Номер	название	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	
161907-77-3	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from					
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1800 mg/l	96 h	Scophthalmus maximus	ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	490 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50	>3200 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
111-46-6	диэтилен гликол					
	Острая токсичность для рыб	LC50	> 32000 mg/l	96 h	Gambusia affinis	

12.2. Стойкость и разлагаемость

продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
111-46-6	диэтилен гликол	-1,98 (25°C)

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 7 из 8

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Смыть достаточным количеством воды. Полностью опустошённая упаковка может быть утилизирована.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Морская доставка (IMDG)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС).

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine Brake Fluid DOT 4

Дата печати: 21.08.2017

Код продукта: MIT0044

страница 8 из 8

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
EUN208	Содержит Dihydro-3- (tetrapropenyl) furan-2,5-dione. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)